

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 21 (1947)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Öffentliche Unternehmungen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt.

33 Warengattung	Verkäufe mit einer Kaufsumme von					Ver- käufe im ganzen	Kauf- summe 1000 Fr.	An- zahlung 1000 Fr.
	bis Fr. 500	Fr. 501 -1000	Fr. 1001 -2000	Fr. 2001 -5000	über Fr. 5000			
Hausrat f. Privatgebr.	108	39	30	80	17	274	480,9	103,8
Automobile .....	—	—	—	10	23	33	410,3	98,2
Verschiedenes .....	149	134	25	14	15	337	402,0	94,8
3. Vierteljahr 1947	257	173	55	104	55	644	1293,2	296,8
3. Vierteljahr 1946	289	185	74	100	39	687	1133,8	241,0

Städtische Billettsteuer.

34 Veranstaltung	Besucherzahl <sup>1)</sup>					Gemeinde- steuerbetrag 3. Viertel- jahr 1947 Fr.
	Juli	August	Sept.	3. Viertel- jahr 1947	3. Viertel- jahr 1946	
Dauernde Veranstalt.	124 390	146 445	169 052	439 887	452 039	80 378
dav. Kino .....	114 621	134 834	147 931	397 386	414 922	69 493
Andere Veranstaltg.	249 464	38 004	51 874	339 342	97 092	105 373
Zusammen	373 854	184 449	220 926	779 229	549 131	185 751

1) Ohne Inhaber von Stadttheaterabonnementen.

6. ÖFFENTLICHE UNTERNEHMUNGEN.

Post.

35 Postverkehr	Juli	August	September	3. Viertel- jahr	3. Viertel- jahr 1946
	1947				
Verk. Wertz. u. Barfr. 1000 Fr.	970	871	866	2 707	2 273
Abon. Zeitungen, 1000 Stück ..	*	*	*	13 422	12 660
Paketpost-Versand .... Stück	271 408	212 359	232 702	716 469	707 881
Aufgegeb. Nachnahmen Anzahl	127 574	113 439	145 759	386 772	425 444
Postanweisungen   Anzahl .....	360 232	310 524	334 353	1 005 109	1 009 398
und   Einzahlungen					
Postcheckverkehr   1000 Fr. ...	44 587	38 394	40 545	123 526	115 926

Telegraph und Telephon.

36	Telegramme — Telephon	Juli	August	September	3. Viertel- jahr	3. Viertel- jahr 1946	Veränderg. 3. Viertel- jahr 1946 bis 3. Vier- teljahr 1947
		1947					
	Telegramme.						
	(Abgehend und ankommend)						
Inland .....	8 240	7 369	7 748	23 357	25 152	— 1795	
Ausland .....	22 936	20 932	20 802	64 670	67 926	— 3256	
Amtlich <sup>1)</sup> .....	2 408	2 339	2 482	7 229	6 420	+ 809	
Zusammen	33 584	30 640	31 032	95 256	99 498	— 4242	
	Telephongespräche.						
	(In 1000)						
Ortsgespräche .....	2 285	1 887	2 199	6 371	6 273	+ 98	
Inland -Ferngespräche	1 529	1 442	1 606	4 577	4 744	— 167	
Auslandgespräche ...	10	13	10	33	31	+ 2	
Zusammen	3 824	3 342	3 815	10 981	11 048	— 67	

<sup>1)</sup> ohne Militärtelegramme.

Eisenbahnen.

37	Station — Bahn	Ausgegebene gewöhnl. Billette (einfach und retour)	Abonne- mente <sup>1)</sup>	Gepäck- und Expreß- gut- versand	Güterverkehr (Stückgut und Wagenladungen)	
					Versand	Empfang
<b>1. Bern-Hauptbahnhof.</b>						
Schweiz. Bundesbahnen (S. B. B.) .	403 801	28 785	2 560	24 280	75 143	
Bern-Neuenburgbahn (B. N.) .....	54 285	1 446	167	1 008	2 881	
Gürbetal - Bern - Schwarzenburgbahn (G. B. S.) .....	31 096	312	107	1 297	2 913	
Soloth.-Zollikofen-Bern-Bahn (S.Z.B.)	55 194	1 438	179	40	464	
Bern-Hauptbahn- hof überhaupt	544 376	31 981	3 013	26 625	81 401	
3. Vierteljahr 1947						
3. Vierteljahr 1946	541 260	40 785	2 826	25 713	71 713	
<b>2. Andere Stationen.</b>						
Bümpliz-Süd S. B. B. ....	14 204	1 307	46	1 075	3 298	
Bümpliz-Nord B. N. ....	23 571	1 319	52	1 622	4 820	
Weissenbühl .....	7 065	92	110	16 267	18 207	
Fischermätteli .....	8 244	126	36	5 282	3 692	
Felsenau S. Z. B. ....	12 403	993	13	852	905	
Andere Stationen	65 487	3 837	257	25 098	30 922	
3. Vierteljahr 1947						
3. Vierteljahr 1946	68 627	4 185	248	20 582	22 844	
<b>3. Überhaupt.</b>						
Schweiz. Bundesbahnen .....	418 005	30 092	2 606	25 355	78 441	
Andere Bahnen .....	191 858	5 726	664	26 368	33 882	
3. Vierteljahr 1947	609 863	35 818	3 270	51 723	112 323	
3. Vierteljahr 1946	609 887	44 970	3 074	46 295	94 557	

<sup>1)</sup> einschl. Generalabonnemente, Ferienabonnemente bzw. -billette usw.

Städtische Verkehrsbetriebe.

38	Monat	Beförderte Personen	Wagen-kilometer	Einnahmen aus dem Personenverkehr	
				überhaupt Fr.	auf 1 Wagenkm Rp.
Straßenbahn (Betriebslänge 17,2 km)					
Juli .....	3 093 421	420 570	640 422	152	
August .....	2 574 464	365 263	491 850	135	
September .....	2 419 741	343 387	494 167	144	
3. Vierteljahr 1947	8 087 626	1 129 220	1 626 439	144	
3. Vierteljahr 1946	7 522 032	1 029 571	1 480 569	144	
Trolleybus (Betriebslänge 5,9 km)					
Juli .....	474 057	57 520	96 258	167	
August .....	422 624	56 095	82 364	147	
September .....	422 493	54 233	83 176	153	
3. Vierteljahr 1947	1 319 174	167 848	261 798	156	
3. Vierteljahr 1946	1 177 554	154 936	249 613	161	
Stadtomnibus (Betriebslänge 25,3 km)					
Juli .....	851 329	148 892	192 679	129	
August .....	705 218	140 245	160 136	114	
September .....	753 740	134 712	162 330	120	
3. Vierteljahr 1947	2 310 287	423 849	515 145	122	
3. Vierteljahr 1946	1 783 654	331 613	412 469	124	

Gaswerk und Wasserversorgung.

39	Monat	Gaswerk		Wasserversorgung		
		Gasabgabe an Private 1000 m³	Verkäufliche Koksmenge Tonnen	Monats-verbrauch 1000 m³	Größter	Kleinster
					Tagesverbrauch, m³	
Juli .....	1 279	893	1 637	67 368	42 001	
August .....	1 307	981	1 534	62 503	36 954	
September .....	1 363	1 104	1 430	60 222	32 990	
3. Vierteljahr 1947	3 949	2 978	4 601	67 368	32 990	
3. Vierteljahr 1946	3 817	1 046	4 792	69 830	36 155	

**Elektrizitätswerk**

40	Monat	Energieerzeugung		Energieabgabe	
		Eigene Anlagen inkl. Anteil Oberhasli 1000 kWh	Fremdenergie- Bezug 1000 kWh	im eigenen Ver- sorgungsgebiet 1000 kWh	an andere Werke 1000 kWh
Juli .....	21 669	—	13 869	7 800	
August .....	23 459	—	13 674	9 785	
September .....	22 627	—	13 121	9 506	
3. Vierteljahr 1947	67 755	—	40 664	27 091	
3. Vierteljahr 1946	51 773	—	40 861	10 912	

**7. FÜRSORGE.**

Ausgerichtete Armenunterstützungen.

41	Art der Unterstützung	Juli	Aug.	Sept.	3. Viertel- jahr 1947	3. Viertel- jahr 1946
		1947				
Pflegegeld. (Anst.-, Priv.-, Spitalpflege)	341 156	Fr. 124 016	Fr. 67 757	Fr. 532 929	Fr. 526 048	
Berufserlernung .....	2 841	3 789	3 740	10 370	9 269	
Barunterstützungen .....	68 700	50 712	47 356	166 768	256 378	
Mietzinse .....	28 048	22 509	23 691	74 248	112 188	
Brot, Milch, Spezereien und Kartoffeln	9 765	9 166	7 915	26 846	33 050	
Kleider .....	9 401	8 590	6 911	24 902	32 625	
Brennmaterial .....	485	1 267	989	2 741	4 398	
Arzt, Apotheke usw. .....	9 363	8 773	7 610	25 746	26 301	
Zusammen	469 759	228 822	165 969	864 550 <sup>1)</sup>	1 000 257	

<sup>1)</sup> Rückgang gegenüber dem gleichen Vorjahresquartal infolge verminderter Zahlungen an Auslandschweizer und direkter Auszahlung der Bundesrenten an Greise, Witwen und Waisen.

Erfolgte Bevormundungen.

42	Vierteljahr	Kinder					Erwachsene				
		über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	davon außerehel.	zu er- wartende	über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	Ver- mögens- verwal- tung	Bei- rat- schaft
3. Vierteljahr 1947 ..	53	30	23	9	25	45	31	9	5	—	
3. Vierteljahr 1946 ..	63	40	23	10	25	46	31	6	7	2	